

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Туркменистана и Правительством Китайской**  
**Народной Республики о взаимном признании документов об**  
**образовании и ученых степенях**

Правительство Туркменистана и Правительство Китайской Народной Республики, именуемые в дальнейшем Стороны,  
изъявляя желание оказать содействие дальнейшему развитию и углублению межгосударственного взаимодействия в сфере образования,  
стремясь к установлению правил взаимного признания документов об образовании государственного образца,  
согласовали нижеследующее:

**Статья 1**

Настоящее Соглашение относится к документам государственного образца об образовании, выдаваемым полномочными органами Туркменистана и Китайской Народной Республики.

**Статья 2**

Аттестат о полном общем среднем образовании, выдаваемый в Туркменистане, и аттестат, выдаваемый в Китайской Народной Республике после окончания полной средней общеобразовательной школы Стороны признают в качестве документов, предоставляющих их владельцам право для поступления в высшие учебные заведения другой Стороны после сдачи экзаменов (или зачетов) в соответствии с законодательством принимающей страны и правилами принимающего образовательного учреждения.

**Статья 3**

При продолжительности для данного уровня образования нормативного срока не менее 2 лет в Туркменистане и не менее 3 лет в Китайской Народной Республике, диплом о среднем профессиональном образовании, выдаваемые в Туркменистане и Китайской Народной Республике, Стороны признают в качестве документа, предоставляющего его владельцу право для поступления в высшие учебные заведения другой Стороны после сдачи экзамена (или зачета) в соответствии с законодательством принимающей страны и правилами принимающего образовательного учреждения.

**Статья 4**

При продолжительности нормативного срока обучения на данном уровне образования не менее 4 лет, диплом о высшем профессиональном

образовании, выдаваемый в Туркменистане, и диплом о неполном высшем образовании, диплом бакалавра, выдаваемые в Китайской Народной Республике, Стороны признают в качестве документа, предоставляющего его владельцу право для поступления в высшие учебные заведения другой Стороны после сдачи экзамена (или зачета) в соответствии с законодательством принимающей страны и правилами принимающего образовательного учреждения.

### **Статья 5**

Диплом специалиста о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Туркменистане, при продолжительности на данном уровне образования нормативного срока обучения не менее 5 лет, по медицинским специальностям не менее 6 лет, по специальностям стоматология и фармацевтика не менее 5 лет и диплом магистра, выдаваемый в Китайской Народной Республике, Стороны признают в качестве документа, предоставляющего его владельцу право для поступления в высшие учебные заведения другой Стороны после сдачи экзамена (или зачета) в соответствии с законодательством принимающей страны и правилами принимающего образовательного учреждения.

### **Статья 6**

Стороны признают в качестве документов дипломы кандидата наук и дипломы доктора наук, выдаваемые полномочным органом Туркменистана, и дипломы доктора наук, выдаваемые полномочным органом Китайской Народной Республики, в соответствии с законодательством Сторон.

### **Статья 7**

По согласованию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами.

### **Статья 8**

Разногласия по толкованию и применению положений настоящего Соглашения, возникающие между Сторонами, разрешаются путём консультаций и переговоров между Сторонами.

### **Статья 9**

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты его подписания.

Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления другой Стороны по дипломатическим каналам. Соглашение прекращает свое действие по истечении двенадцати

месяцев с момента получения другой Стороной соответствующего уведомления.

Совершено в городе Пекин 23 ноября 2011 в двух экземплярах на туркменском, китайском и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу. При различном толковании за основу берется текст на русском языке.

**За Правительство  
Туркменистана**

**За Правительство  
Китайской Народной Республики**